

# 利根運河が土木遺産に

## 見直される憩いの場の魅力

運河水辺公園を中心に眺望の丘や理窓会記念自然公園、運河口公園、におどり公園、東深井古墳の森など、憩いの場として親しまれてい

る利根運河。その利根運河が選奨土木遺産に認定されることになりました。市観光協会をはじめ市民の皆さんの活動が評価されたものです。

四季折々に生活を彩る風景を見せてくれる利根運河。その利根運河が、きょう1日、(社)土木学会(濱田政則会長)本部

業の指定を受け、市観光協会(石井享会長)や利根運河観光地づくり検討委員会(遠藤育夫委員長)を中心に、市民の皆さんと行政が

で「土木学会選奨土木遺産」に認定される予定です。市では、平成16~17年度に利根運河が観光立県千葉モデル推進事

業の指定を受け、市観光協会(石井享会長)や利根運河観光地づくり検討委員会(遠藤育夫委員長)を中心に、市民の皆さんと行政が



ウォーキング愛好者らにも人気の利根運河堤

## 熱環境をボランが調査

### 環境省の適用第1号を受け

ヒートアイランド現象による都市の高温化が問題になる中、調査結果を新しい街づくり

流山セントラルパーク両駅周辺で行われました。この調査は、環境省の「地域の熱環境改善構想」の適用第1号。江戸川大学の協力を得て、市民ボランティア

と学生がグループで、100カ所を自転車で調査しました。本市では、つくばエクスプレス沿線開発において、グリーンチェ



8月19日に行われた熱環境調査

環境体感レポートなどを使っての結果報告会も予定されています。まちづくり推進課 ☎7150-609

この調査は3年間、利根運河堤防の内外に生息する野草を中心にその種類と開花日を調べたもの。調査区域内で、東葛地域では初記録となる植物を含め、植物種数93科、548種を確認しました。そこで、この利根運河の豊かな植生の事実と、身近な故郷の河川空間

に咲く植物の魅力を多くの方に知っていただきたいと、国土交通省江戸川河川事務所、利根運河に隣接する流山市、野田市、柏市の小中学校、図書館、公民館等に寄贈したものです。これは、今年度から導入した市民公益事業補助金制度の対象事業のひとつです。図書

はA4判カラー40ページで700円。 団同会事務局・共生プランナー小瀧 ☎7153-9955

## 平和の願い広島へ

### 小学生らが折り鶴を届ける

市民の皆さんに平和を願って折っていただいた折り鶴が8月15日、広島平和記念公園に届けられました。写真。

市は、昭和62年に「平和都市宣言」を行い、平成16年から市民手づくりの「平和を願う千羽鶴」を広島に届ける



活動を続けています。ことしは、流山市青少年育成会議(櫻村あいち会長)の協力で7人が広島平和記念資料館と広島平和記念公園を訪問し、約5万5千羽の鶴を届けました。小山小5年・関田真由さんや江戸川台小6年・池

永裕亮さん、八木北小6年・中村航貴さんらが平和記念公園内の「鶴の展示ブース」に直接献納。「原爆の子の像」や「原爆ドーム」を訪れ、被爆により尊い生命を失われた方々の冥福と平和を祈りました。

9月の駅コンサートは、クラシックあり、ポピュラーあり、子守歌ありの親しみやすいコンサートです。ご家族でゆったり秋

## 秋の夜長のコンサート

### 29日、流山おおたかの森で

#### 駅コンサートのクラシック

の夜長をお楽しみください。▽日時 9月29日(金) 19時~20時30分▽場所 流山おおたかの森駅自由通路▽出演 「音

楽は世界の共通語」と生の音楽を通して国際交流を行っている「ソリスタス デ トーキョー トリオ」と坂井俊博(トランペット)▽演奏曲目 トラランペト ボランタリー、ハンガリアンダンスなど▽入場料 無料

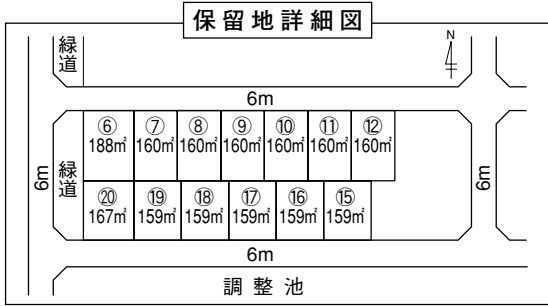
▽お問い合わせ 7150-6308



# 緑豊かな街並み

## グリーンチェーン認定の保留地13区画を販売

市施行の西平井・鰯ヶ崎地区土地区画整理事業



**保留地販売価格等**  
 土地面積 159.71㎡ (48.31坪) ~ 188.36㎡ (56.97坪)  
 土地予定価格 26,083,260円 ~ 31,625,644円  
 《参考》  
 建物面積 114.55㎡ (34.65坪) ~ 125.42㎡ (37.93坪)  
 土地建物分譲予定価格 5,300万円台 ~ 6,100万円台  
 ※最多価格帯 5,700万円台 (5棟)



市では、西平井・鰯ヶ崎地区土地区画整理事業地内の保留地13区画(別図参照)を販売します。

今回の販売は、保留地に住宅メーカー(ミサワホーム東関東、大和ハウス工業、積水ハウス)が、グリーンチェーン認定を取得した住宅(植栽・外構を含む)を建築した建売分

譲で、売主は土地が流山市、建物が各住宅メーカーとなり、今回の建売分譲は、ことし7月にグリーンチェーンの第1号認定を受けたもので、最高水準のレベル3を取得しています。

敷地間の通風の確保や道路面からの放射熱進入抑制、敷地や建物外壁の温度上昇抑制、

### 南流山駅から徒歩16分

山手、千葉銀行、千葉興業銀行、京葉銀行)から住宅ローンの金利優遇が受けられます。詳細は、各金融機関にお問い合わせください。

#### 現地案内

9月9日(土)から現地案内を行います。土・日曜、祝日も含め毎日実施します。時間は10時から17時まで。

**申し込み**  
必要書類などをお問

### 児童手当 小学6年生まで対象

改正による申請は9月中旬に

児童手当の制度改正により、支給対象年齢が拡大されるとともに、所得制限限度額が引き上げられました。

**支給対象年齢を拡大**

児童手当の支給対象年齢が、これまで小学校第3学年修了前だったのが、小学校修了前(12歳到達後最初の年度末まで)に改正されました。

対象となるお子さんを養育されている方は、申請をしてください。なお、児童手当には、所得制限がありますので、申請者の所得により受給できない場合があります。

#### 所得制限限度額表

(平成18年4月分から適用)

扶養親族等の数	国民年金加入者	厚生年金等加入者
0人	460万円	532万円
1人	498万円	570万円
2人	536万円	608万円
3人	574万円	646万円
4人	612万円	684万円
5人	650万円	722万円

#### 所得制限限度額を引き上げ

児童手当の所得制限限度額が、別表のとおり引き上げられました。これまで所得制限により児童手当を受給できなかった保護者の方でも、限度額の上上げにより新たに対象に

い合わせの上、西平井・鰯ヶ崎地区土地区画整理事務所でお申し込みください(郵送も可)。なお、申込者多数の場合は、公開抽選会を行います。

**【受付期間】**  
9月23日(祝)~10月9日(祝)(土・日曜、祝日を含む)

**【受付時間】**  
9時~17時  
西平井・鰯ヶ崎地区土地区画整理事務所 ☎ 7157-6100

#### 【申請方法】

印かんと申請者(養育者)名義の預金通帳、健康保険証の写し(厚生年金加入者のみ)、児童手当用所得証明書(平成17年1月2日以

#### 遺児等手当の現況届の提出を

「遺児等手当」の現況届を、きょう1日から9月29日まで受け付けます。受給資格がある方には、年1回の現況届の提出が義務付けられています。

この手当は、両親のいずれかが、亡くなられるか一定の障害を持っている①16歳未満の児童②16歳以上20歳未満で一定の障害のある

降に本市に転入された方のみ)を持参し、市役所子育て支援課または出張所へ。なお、こ

と3月まで本市で受給していた小学校4年生(平成8年4月2日~平成9年4月1日生まれ)の児童を養育されている方は、その児童についての申請は不要です。また、公務員(郵政公社および独立行政法人は除く)の方は勤務先へご確認を。

**【申請期間】**  
申請は、随時受け付けていますが、手当の支給対象は申請月の翌月からとなります。ただし、今回の制度改正に伴う新規申請は、特例的に9月30日まで申請をすれば、4月分から支給されます。

☎ 子育て支援課 ☎ 7150-6082

## きれいな水環境を 未来へつなぐ公共下水道

公共下水道に接続しよう

きれいな水環境を呼び戻すために欠かせない公共下水道。公共下水道には、家庭から出た汚れた水を処理場で浄化し、川や海に戻す役割があります。

公共下水道に接続することで、道路側溝には雨水以外の水が流れなくなるため、ハエや蚊の発生、悪臭なども防ぐことができます。

しかし、公共下水道は接続されなければ、その機能を発揮することができません。将来に向け、清潔で快適な生活環境をつくるためにも、公共下水道の供用開始区域(使用できる区域)にお住まいの方は、速やかに接続をお願いします。

**供用開始区域の方は次の点にご注意を**

①公共下水道供用開始の日から1年以内(くみ取りトイレは3年以内)に、公共下水道に接続しなければなりません。

②建物の新築、増改築をする場合、公共下水道に接続しないと建築確認の許可が受けられません。

③公共下水道に接続する際の宅内排水設備工事、流山市の下水道指定工事店で行わなければなりません。

なお、宅内の排水設備工事は個人で負担することになりますが、工事費用の助成制度として、金融機関への融資あっせんや利子補給の制度があります。※詳細は問い合わせを

☎ 下水道業務課 ☎ 7150-6096

**下水道排水設備工事責任技術者 資格期限来年の方は更新手続きを忘れずに**

日本下水道協会千葉県支部「下水道排水設備工事責任技術者」の資格有効期限が平成19年3月31日の方は、登録更新の手続きが必要です。

【受付期間】 9月15日(金)~10月6日(金)  
 【申請書類】 登録住所へ郵送  
 ※詳細は問い合わせを  
 ☎ 下水道業務課 ☎ 7150-6096

# 運動習慣を身につけよう

## 元気はつらつ倶楽部に参加を

糖尿病や高血圧症などの生活習慣病予防には、日ごろの運動が大切です。

保健センターと生涯学習課スポーツ振興係では、「中高年齢者のための健康・体力アップ」



自分に合った運動を

『元気はつらつ倶楽部』の9月からのコースの参加者を募集します。

これは、昨年度までそれぞれ別々に実施していた「高齢者のための体力アップ講習会」と「元気はつらつ倶楽部」を統合して行っているものです。

運動不足に悩んでいる方や、運動を始めたばかりの方にはなかなか始められないという方など、この講座に参加

して自分に合った運動習慣を身につけてみてはいかがでしょうか。

▽期日/場所 9月14日(木)16日の木曜(全10回) / 生涯学習センター 体育館▽時間 10時15分～11時45分

▽対象 運動習慣を身につけたい40～60歳くらいの方 ※健康状態の良い方に限ります▽定員 50人(先着順、

4月からの春期コースに参加されていない方を優先)▽内容 1. スロースタートストレッチなど60歳程度を想定した運動▽参加費 無料▽持ち物 着替え、タオル、飲み物▽申し込み 電話で保健センターへ

▽保健センター ☎ 7154-0331

## 結核・肺がん検診

### 11日から市内11会場で

今年11日から市内11会場で「結核・肺がん検診」を行います。

最近、高齢者の間で結核にかかる方が増えています。また、肺がんは早期発見・治療が大切です。

ぜひ、この機会に受診してください。

健康手帳▽申し込み 当日直接会場へ

▽保健センター ☎ 7154-0331

## 大腸がん検診

## 子宮がん集団検診

### 対象者は忘れず受診を

きょう1日から「大腸がん検診」および「子宮がん集団検診」を行います。

登録(申し込み)された方に対し、8月下旬に受診票を送付しました。届いていない方は、保健センターまでお問い合わせください。

診は、市内指定医療機関で個別検診を通常で実施しています。ことし4月以降に子宮がん個別検診を受診した方は、今回の検診対象にはなりません

▽保健センター ☎ 7154-0331

## 家屋調査を実施中

### ことし新・増築の家屋対象

ことし新築や増改築が完了した家屋を中心に、家屋調査を行って

この調査は、固定資産税の基礎となる家屋(住宅や店舗、工場、物置、車庫など)の評

価額を算定するため、調査員(固定資産評価補助員)が家屋の構造や各部分(屋根、基礎、柱、内外壁など)の使用材料と仕上げ状況、設備などを調べるものです。

また、家屋を取り壊した場合は、調査員に告げるか「家屋滅失届」を資産税課へ提出してください。

▽資産税課 ☎ 7150-6074

### 結核・肺がん検診の場所と期日

場所	期日
保健センター	9/11、9/19(午後)、9/22、9/29、10/3(午後)、10/4、10/20、10/23
南流山センター	9/20、10/2、10/18
江戸川台福祉会館	9/14、10/3(午前)、10/13
文化会館	9/12、10/5
北部公民館	9/28
東部公民館	9/15
東深井福祉会館	10/17
松ヶ丘自治会館	10/12
野々下福祉会館	9/19(午前)
市民総合体育館	10/19(午前)
思井福祉会館	10/19(午後)

※(午前)…午前のみ実施、(午後)…午後のみ実施、  
 囲み…午前は女性のみ

①大腸がん検診 市内の指定医療機関で10月末までに受診してください。

②子宮がん集団検診 会場や検診日などは、受診票で確認してください。

なお、子宮体部がん検診は、集団検診では実施しません。

※子宮がん検

### ぐりーんバスからのお詫び

江戸川台西ルート「ぐりーんバス」において、7月28日(金)の20時20分発、20時30分発、21時発の3便が、事故により運休および遅延をいたしました。ぐりーんバスをご利用の皆さんには、多大なご迷惑をおかけしたことを深くお詫びします。

今後、利用者への迅速な対応が行えるよう緊急体制の強化を図り、一層のサービス向上に努めていきます。

▽都市計画課 ☎ 7150-6087

## 審議会委員などを募集

### 補助金等 審議会

市では「補助金等審議会」の委員を募集します。

今回の募集は、委員の辞職に伴い行うもので、募集人員は市民の方1人です。

### 協働まちづくり 提案調整会議

市では「協働まちづくり提案調整会議」の委員を募集します。

同会議は、本年度から導入した市民公益事業の応募事業の審査や、実績報告に基づき協働まちづくりの事業としての成果を評価するもので、今回は、公募枠の拡大により市民2人を募集するものです。

### 大腸がん検診

▽応募資格/募集人数 市民 ※現在市から補助金を受けている団体に所属していない方で、税等の滞納がない方/1人▽活動予定 年3～6回程度の会議(平日開催予定)▽報酬 7200円(日額・交通費含む)▽任期 委嘱日から平成19年8月29日まで▽応募方法 「応募の動機と市の補助金についての考え」を800字程度にまとめ、市販の履歴書に写真を貼付し必要事項を明記の上、9月15日(必着)までに〒270-0192 流山市役所財政課へ郵送または持参(応募原稿等は返却しません)▽選考方法 書類審査(面接を行う場合あり)

### 子宮がん検診

▽応募資格 市民活動の経験のある市民▽募集人員 2人▽活動内容 年6回程度の会議 ※謝礼あり▽任期 委嘱の日から2年度分の事業評価まで▽応募方法 市民活動推進室備え付けの応募用紙(市ホームページからのダウンロードも可)に必要事項を明記の上、9月15日(必着)までに〒270-0153 流山市中110市民活動推進室(生涯学習センター内)まで郵送または持参▽選考方法 面接

### 提案調整会議

市では「協働まちづくり提案調整会議」の委員を募集します。

同会議は、本年度から導入した市民公益事業の応募事業の審査や、実績報告に基づき協働まちづくりの事業としての成果を評価するもので、今回は、公募枠の拡大により市民2人を募集するものです。

### 協働まちづくり

市では「協働まちづくり提案調整会議」の委員を募集します。

同会議は、本年度から導入した市民公益事業の応募事業の審査や、実績報告に基づき協働まちづくりの事業としての成果を評価するもので、今回は、公募枠の拡大により市民2人を募集するものです。

▽都市計画課 ☎ 7150-6087

▽生涯学習センター ☎ 7150-6074

▽市民活動推進室 ☎ 7150-4355

▽財政課 ☎ 7150-6071

▽提案調整会議 ☎ 7150-6071

▽協働まちづくり ☎ 7150-6071

▽大腸がん検診 ☎ 7154-0331

▽子宮がん検診 ☎ 7154-0331

# 身近な出張所へ再編

## より便利で親しまれる出張所へ

市の出張所をご利用になられたことはありますか。出張所の取り扱い業務は意外と知られていないのではないのでしょうか。昨年、市役所本庁の各課窓口で取り扱われました各種申請書を見てみますと、その多くは住民票や戸籍、印鑑

証明などに関するもので、わざわざ市役所に行らっしゃらなくてもこれらの用件は最寄りの出張所で済ませることができるようになりました。そこで、今回は、身近な市の施設である、出張所についてご紹介します。

# 統廃合も含め審議中

## 土曜や夜間オープンを計画

現在、本市の出張所は、江戸川台駅前出張所、初石出張所、八木出張所、南流山出張所、東部出張所の5カ所です。

出張所の歴史は古く、昭和26年の流山町、新川村、八木村の町村合併にまでさかのぼります。合併により、旧新川村役場が新川出張所になり、旧八木村役場が八木出張所となりました。その後、市の発展に伴う人口の増加により、江戸川台、東部、初石、南流山の出張所が新設され、6出張所

体制となりました。しかし、地理的な利便性などから各出張所間の取り扱い件数にはかなりの格差が生じていることや新たな市街地形成の状況、事務効率の面から、出張所のあり方について見直しを行うこととしました。

内容的には、出張所を統廃合し、より利用しやすい場所に開設し、設備や人員を集約するとともに、新たな業務も取り入れていくというものです。この計画の一環として、昨年10月には江戸

川台出張所と新川出張所を統合し、新たに江戸川台駅前に江戸川台駅前出張所を開設しました。また、これに続く計画として、初石出張所と八木出張所を統廃合し、平成19年3月に(仮称)おおたかの森出張所の開設を計画しています。この出張所開設に向け、地元説明会を開催するとともに、現在は、8月31日

から開会となりました。今市議会に係議案が提案され、慎重に審議が行われています。(仮称)おおたかの森出張所は、つくばエクスプレスと東武野田線の交差点である「流山おおたかの森」駅前のショッピングセンター1内に開設されるもので、ショッピングのついでや通勤・通学の途中にも利用していただく

### 郵送や電話でもOK 便利な柏駅前での共同発行も

#### 住民票の写しの電話予約サービス

市役所や出張所の受付時間に窓口に来られない方は、電話で住民票の写しの交付申請をして、土曜日・日曜日に市役所守衛室で受け取ることができます。

- 電話予約サービスができるものおよび申請できる人  
住民票(世帯全員または一部)の写し……本人または本人と同一世帯の人  
※除住民票および改製原住票は除く
- 予約受付場所・受付日・受付時間  
(1) 市役所市民課……電話04-7150-6075(直通)  
(2) 市役所の閉庁日(土曜日、日曜日、祝日、年末年始等)以外の日の午前9時から午後4時まで
- 予約方法  
市民課に電話をして、次のことを教えてください。  
(1) 氏名、住所、生年月日、性別および電話番号  
(2) 必要とする住民票の種類および証明の範囲ならびに枚数  
a 住民票の種類: 世帯全員または一部  
b 証明の範囲: 本籍、続柄の記載の有無
- 受取方法  
市役所守衛室で指定した日時に住民票の写しを受け取ってください。その際、受領予定者は本人であることを証明する書類(運転免許証、健康保険証など)をお持ちください。  
(1) 住民票の写しを受領する日時および場所ならびに受領予定者  
a 日時: 土曜日および日曜日の午前10時から午後4時までただし、土曜日、日曜日が祝日の場合は受領できません。  
b 場所: 流山市役所守衛室  
c 受領予定者: 請求者本人またはその者と同一世帯に属するものに限る  
(2) 住民票の写しの交付手数料……1通につき300円  
※指定した日時に交付を受けない場合は、その予約が取り消されたものとみなされます  
[注意] 戸籍謄(抄)本、除籍謄本および印鑑証明などは申請できません。

#### 郵便での戸籍・住民票の申請

戸籍や住民票などは本人または代理人が市役所・出張所の窓口に来られないときは、次のように郵便でも請求できます。

- 請求できるものと手数料  
(1) 戸籍謄抄本 1通450円  
(2) 住民票、戸籍附票、身分証明書 1通300円  
※手数料は、郵便局の窓口で定額小為替にしてください(切手での受付はできません)
- 請求方法  
便箋などに次の事項を記入し、返信用封筒に切手を貼付し、宛名を書いて同封してください。  
(1) 記入する内容

記入する内容	住民票	戸籍
住所および氏名	○	×
本籍地および筆頭者	×	○
全員または個人(必要な人の別)	○	○
個人の場合は必要な人の氏名	○	○
本籍の記載の要否	○	×
続柄の記載の要否	○	×
必要な通数	○	○
使いみち	○	○
請求する方の住所および氏名	○	○
昼間に連絡可能な電話番号	○	○

- 宛先  
〒270-0192  
流山市役所 市民課宛  
※郵送の際には、申請者の本人確認のために、身分証明書などの写しと、下記の申請書を同封願います  
(身分証明書等の例: 運転免許証、パスポート、住基カード、保険証等)

[注意] 印鑑証明書は、郵便では申請できません。戸籍謄(抄)本、戸籍附票、身分証明書は、本籍地でのみ発行します。

#### 〔記入例1〕戸籍謄(抄)本を申請する場合

戸籍謄(抄)本交付申請書

必要な証明書の種類と通数: 流山 花子の戸籍謄本1通  
本籍地: 流山市平和台〇〇丁目〇〇番地  
筆頭者: 流山 太郎  
請求理由(使用目的): ○○○○○○  
請求する方の住所・氏名・生年月日: 流山市流山〇丁目〇番地  
流山 花子 印 昭和〇年〇月〇日生  
筆頭者との関係: 長女 連絡先(昼間連絡のとれるところ): 勤務先tel.04-7100-0000

#### 〔記入例2〕住民票(世帯全員・一部)の写しを申請する場合

住民票の写し交付申請書

必要な証明書の種類と通数: 流山 花子の住民票(一部)の写し1通  
請求理由(使用目的): ○○○○○○○○○○○○○○  
請求する方の住所・氏名・生年月日: 流山市平和台〇丁目〇番地  
流山 花子 印 昭和〇年〇月〇日生  
連絡先(昼間連絡のとれるところ): 勤務先tel.04-7100-0000

#### 共同発行

買い物などで近くの市へ出かけたついでに、下記の交付場所で自分の住民票などが取れます。

これは流山市、柏市、我孫子市の3市に住む方を対象に、よりよい窓口サービスを提供するため、行政の枠を超えて、各市が共同して、相互に住民票などを発行するものです。

- 交付申請場所(問い合わせ)  
(1) 流山市役所市民課(電話 04-7150-6075)  
(2) 柏市役所市民課(電話 04-7167-1128)  
(3) 柏駅行政サービスセンター(ファミリーかしわ3階)(電話04-7168-5500)  
(4) 我孫子市役所市民課(電話 04-7185-1111(代))
- 交付申請の受け付け  
月～金曜日の8時30分～17時(祝日、年末年始等を除く)  
※柏駅行政サービスセンターでの共同発行時間は月～金曜日の9時～17時
- 交付申請できる方  
3市に住民票(戸籍関係証明の場合は住民票と本籍)のある方で本人または本人と同一世帯、同一戸籍の方  
なお、第三者の委任状による取り扱いは致しません
- 交付申請できる証明書等  
(1) 住民票の写し、除住民票の写し、改製原住票の写し、住民票の記載事項証明書  
(2) 戸籍の謄抄本、除籍の謄抄本、改製原戸籍の謄抄本  
(3) 戸籍の附票、除籍の附票、改製原戸籍の附票  
(4) 印鑑登録証明書  
(5) 身分証明書
- 手数料  
現在住んでいる市の手数料または本籍地の市の手数料

### 取り扱い業務

出張所で取り扱っている業務は、住民票、印鑑登録の届出受付、異動処理、証明交付をはじめ戸籍の届出受付、各種税証明交付、国民

健康保険の届出受付、給付申請受付、国民年金保険の届出受付、免除等申請受付、児童手当の申請受付、母子手帳の交付、小中学校の転入転出手続き受付などです。

また、開設を予定している(仮称)おおたかの森出張所では、市税等の収納(市県民税(普通徴収)、固定資産税、軽自動車税、国民健康保険料等)を新規に取り扱う予定です。

また、開設を予定している(仮称)おおたかの森出張所は、つくばエクスプレスと東武野田線の交差点である「流山おおたかの森」駅前のショッピングセンター1内に開設されるもので、ショッピングのついでや通勤・通学の途中にも利用していただく

## 来春オープン予定

### 仮称・おおたかの森出張所

来春、新たな設置に ついて審議中の(仮称)おおたかの森出張所は、流山おおたかの森駅の南側に建設中のショッピングセンター3階に開設を予定しています。面積は、約2000平方

メートルです。

市民の皆さまからは、業務時間の延長や休日にも開設するようにという要望が多くありますが、これに比べ、この出張所では、業務時間を平日の月曜日から

けるよう、業務時間の延長や土曜日の業務も予定しています。

金曜日までが午前8時30分から午後7時まで、土曜日午前8時30分から午後5時まで開設する予定です。

また、業務についても従来の業務に加え、新たに市県民税、固定資産税、国民健康保険料などの支払いをお受けすることとしています。

市民課 ☎7150-6075

## 昭和の流山産業史(18) 流山初の「柿もぎ取り」は斉藤農園

昭和56年の秋。南部中の裏手、三輪野山のりり製靴の前にあった「柿もぎ取り斉藤農園」を訪れた記者に、

斉藤夫人は「今年はこのままでない不作です。11月になったら美味しくなります。キロ400円。もぎ取りながら食べるのは無料で、食べ放題にしています」。農園主の斉藤徳太郎翁は、元流山市議会

野田にまで伝授した。柿を始めたのは昭和14年。流行歌「九段の母」が歌われ、戦時色が強くなった頃、鶏糞をふんだんに使ったので、美味しい柿が出来た。終戦後の一時期、柏の八百屋さんも買いに来たという。

「いま、47歳になる倅が、3歳の時に根付けたんです。8年間は一つもならない。9年

15万人のひろば

花火大会、5万人

川堤はたいへんなぎ

ってカウントダウンを

叫び、関東最大級のナ

ン戦略などが紹介され、

参加者の関心を集めて

いました。

ました。

ました。

### 市民伝言板

このコーナーに掲載を希望する方は秘書広報課、各公民館、南流山センター、森の図書館、各福祉会館、市民総合体育館にある掲載申込書に必要事項を記入の上、掲載希望号の1カ月前(イベント掲載希望者のみ)までに秘書広報課に提出を。  
 なお、掲載する内容はイベント名・サークル名、開催日時・場所、問い合わせ先です。また、内容の確認は当事者間ですようお願いいたします。  
 図秘書広報課 ☎7150-6063

### イベント

**第4回流山ヤングミュージックフェスティバル出場者募集**(同実行委員会主催) = 来春3月25日(日)11時~16時、文化会館で開催するフェスティバルへの出場者を10月30日まで募集 圖海老原 ☎090-9375-7389

**講演「成年後見制度と財産管理・遺言」と個別相談会**(NPO法人成年後見なのはな主催) = 9月8日(金)13時~、ケアセンター。参加費1,000円(要申し込み、定員30人) ※毎週日曜10時~12時に市民活動推進センターで相談会を開催 中園大久保 ☎7158-6199

**カヌー体験教室**(流山江戸川カヌークラブ主催) = 9月10日(日)9時~13時、加6丁目地先江戸川堤。参加費3,000円(要申し込み、定員10人) 圖酒巻 ☎7159-0922

**市民公開講座「生活習慣病予防のための運動処方~健康寿命を延ばそう~」**(ライフサポート学会・日本生活支援工学会主催、市教委後援) = 9月13日(水)13時30分~15時15分、東京理科大学野田キャンパス(野田市)。入場料無料 圖同大学・越地研究室 ☎7124-1501 (内線3743)

**設立記念講演会**(NPO法人こころの健康を創造する会 Creation HIT主催、市後援) = 9月18日(月)13時~、さわやかちば県民プラザ(柏市)。入場料無料 圖肥田 ☎7150-8141

**水墨画展示会**(墨舟会主催) = 9月22日(金)~24日(日)9時~17時(24日は16時まで)、初石公民館。入場料無料 圖石井 ☎7155-2617

**第11回定期演奏会 あっ聴いたことあるかも。「知って楽しむ室内楽」~モーツァルト(トルコ行進曲他)**(流山市音楽家協会主催、市教委後援) = 9月24日(日)14時~、さわやかちば県民プラザ(柏市)。入場料2,000円(小・中学生1,500円) ※全席自由 圖熊坂 ☎7158-0238

**「元気」がもらえる映画「ぶりていウーマン」上映会**(千葉県高齢者生活協同組合東葛北地区主催) = 9月29日(金)①10時30分~②14時30分~③18時30分~ ※3回上映、アミューゼ柏(柏市)。入場料各回999円 圖同組合 ☎7148-7677

**ティータイムを飾る花スタンド**(フラワータイム主催) = 9月30日(土)14時~15時30分、ほっとプラザ下花輪。参加費2,500円 ※要申し込み 圖本間 ☎7155-2371

**盲導犬キャンペーンin文化祭(盲導犬ユーザーの講演、チャリティーグッズ販売など)**(流山中央高校JRC&PTA主催) = 9月30日(土)11時~12時30分、流山中央高等学校。入場料無料 圖同高等学校・富田 ☎7154-3551

**きんちゃく手作り体験実習**(NPO法人なでしこ会主催) = 9月30日(土)13時~16時、生涯学習センター。参加費500円 ※要申し込み 圖NPO法人なでしこ会 ☎7153-2629

**第3回定期演奏会(童謡メドレー、おもちゃのシンフォニーほか)**(フルートアンサンブル「紙ふうせん」主催) = 10月1日(日)14時~16時、アミューゼ柏(柏市)。入場料無料 圖須田 ☎7154-7413

**いも掘り体験**(流山農業青少年クラブ主催) = 10月1日(日)から品切れ日まで毎日10時~12時、古間木144番地先の畑。1株150円(いも2~3個付) ※株数制限なし。平日は要申し込み 圖仲田 ☎090-4534-1152

### サークル

**笛と太鼓の会「初」**(篠笛、和太鼓など) = 第1~3木・土・日曜13時~21時、主に初石公民館 圖小平 ☎7152-3468

**松戸山の会 流山支部**(ハイキング、登山、ロッククライミング) = 第2・4水曜19時~21時、松戸市民会館(松戸市) 圖村田 ☎7153-0007

**自彊術同好会**(健康体操) = 毎週金曜10時~11時30分、初石公民館 圖渡辺 ☎7153-0288

**日本舞踊 藤結会** = 毎週水曜10時~12時、初石公民館 圖藤間 ☎7154-1677

**芙蓉会**(書道) = 第1・3火曜14時~16時、文化会館 圖松平 ☎7158-0726

**歌謡教室**(カラオケ、歌の指導と発声) = 第1・4土曜13時~15時、江戸川台福祉会館 圖千葉 ☎090-8878-2088

**AFNの英語ニュースを聴く会**(英語ヒアリング) = 毎週木曜10時~12時、柏市教育福祉会館(柏市) 圖川上 ☎7148-1810

15万人のひろば

## 「東京駅延伸へ決議

### 総会で10の効果を説明

8月2日、参議院議員会館でつくばエクスプレス利用・建設促進議員連盟(倉田寛之会長)の総会が開かれま

した。写真。会議には、国土交通省や首都圏新都市鉄道(株)、都市再生機構、沿線都府の関係者など約

100人が集まりました。総会の席に招かれ



た井崎市長は、「つくばエクスプレスの東京駅延伸で期待される10の効果」として、鉄道ネットワークシステムへの効果や宅鉄法に基づ

た。同総会では、「東京駅延伸」の実現に向けて、国において平成18年度中に必要な調査を完了させるとともに、これを踏まえて関係地

方公共団体を含む関係者の合意形成を早急に図り、事業化を進めることを決議しました。

おこわり。今号は、都合により「おとなりさん」のコーナーは休載します。



8月19日、江戸川堤で市制40周年記念・第30回流山花火大会が行われました。写真。

ことしの大会は、特に対岸の埼玉県三郷市の「みさとサマーフェスティバル花火大会」と初めての同時開催を実現。流山、三郷の至近2会場で次々と打ち上げられる花火に大歓声が上がっていました。今回は、T×流山セントラルパーク駅から会場付近までのシャトルバスが往復したこともあり約9万5000

8月2日、新宿御苑で環境省主催の「クールシテイ2006」が行われました。写真。

新宿御苑などの緑地が周辺の市街地より涼しいことは有名ですが、環境省の調査結果などを例に、その涼しさの

活用方法を紹介、冷房などを使わない夏の過ごし方を考えていこうと開催されたものです。メイン行事のシンポジウム「緑・風・水を活かした都市づくりに向けて」では、基調講演のあと、パネルディ

演のあと、パネルディ

演のあと、パネルディ

## クールシテイ2006

### グリーンチェイン戦略を紹介



スカッションが行われ、首都大学・三上岳彦教授をコーディネーターに、井崎市長、NPO法人新宿環境活動ネット・崎田裕子さん、善養寺幸子さん、中山弘子新宿区長がパネリストとして招かれ、流山市のグリーンチェイ

8月18日、流山おおたかの森駅南口都市広場で、同駅開業1周年を記念し「駅コンスベシャル・サマー・ファンタジア2006」が行われ、おしゃれなオープンカフェを模した会場で約8000人がジャズやロックを楽しみました。写真。

特設ステージでは、全国トップレベルの柏市立柏高校吹奏楽部の演奏や、ジャズ、ポップス、そして最後はミックキー・カーチスさんのロックで盛り上がりました。おたかの森アートバルーンやパンタイムなどの大道芸

も会場のあちらこちらで繰り広げられ、チンドンバンド「ユーステージ」が、「オーシャンゼリゼ」などを奏でながらテーブルをまわるサービスもあり、大勢の方が楽しみました。

## 駅前オープンカフェ

### ジャズやロックを楽しむ



たかのおおたかの森駅南口都市広場で、同駅開業1周年を記念し「駅コンスベシャル・サマー・ファンタジア2006」が行われ、おしゃれなオープンカフェを模した会場

で約8000人がジャズやロックを楽しみました。写真。



故・斎藤翁



長であることは知っていたが、当主にインタビューして、流山農業の先覚者であったことを知って驚いた。流山高等学校を出るや、徳太郎少年は東京府立農業試験場(中野区にあった)で2年間研修。流山に戻って大正時代から、トマト、セロリ、オクラを作った。見学者が絶えなかつたそうだ。昭和の初めには温室でイチゴを栽培し三越千正屋や宮内庁御用達になった。静岡県に石垣イチゴの技術を教えた。トマト、キュウリの苗を卸した。白色レグホンを千羽ほど飼って、養鶏のノウハウを、

目から一挙に収穫が出来るようになったんです」と静子夫人。「八百屋さんたちは、自転車にバンジョウカごとをつけて、山のよう

に買い付けて帰りましたよ」と、夫人は語ったものである。斎藤徳太郎は、昭和25年4月、議会議員に初当選以来、昭和54年5月まで通算7期25年に渡って市議を務め、農業委員、流山土地区画整理審議会委員としても活躍。昭和58年11月30日死去(享年77歳)、正六位に叙せられた。

献血にご協力を

▽日時/場所=①9月14日(木)14時30分~16時/流山郵便局②9月14日(木)14時30分~16時/リサイクルプラザ③9月14日(木)13時30分~16時/J A流山市流山支店▽献血のできる方=16歳~69歳の健康な方(65歳以上の方は、60歳から64歳までに献血経験がある方)※献血手帳をお持ちの方は持参 圏保健センター ☎7154-0331

講座・講演

★普通救命実技講習

▽日時 9月9日(土) 9時~12時▽場所 北部公民館▽対象/定員 中学生以上の市民 25人(先着順)▽内容 救命の知識とAED技術の習得▽参加費 無料▽申し込み 9月1日9時から電話で北消防署へ 圏北消防署 ☎7152-0119

★料理講座

▽日時 9月12日(火)



★印のあるものは主催のものです

10時~13時▽場所 初石公民館▽対象/定員 身体障害者手帳をお持ちの方/20人(先着順)▽内容 調理実習「中華風冷やしうどん、トマトのサラダ」など、自助具の紹介▽参加費 材料費等実費▽持ち物 エプロン、三角巾▽申し込み 9月11日12時までに電話またはファックスで身体障害者福祉センターへ 圏身体障害者福祉センター ☎7155-3638 / FAX 7153-3437

★ゆうゆう大学公開講座「クラシック音楽鑑賞会」

▽日時 9月22日(金) 14時~15時30分▽場所 文化会館▽対象/定員 市民/1000人(先着順)▽参加費 無料▽演奏 流山市音楽家協会▽申し込み 当日直接会場へ 圏文化会館 ☎7158-3462

★学習会「健康を支える栄養学」(全3回)

▽期日 9月13日・20日、10月11日の水曜▽時間 13時30分~15時30分

時30分▽場所 初石公民館▽内容 食生活分析診断等による、正しい食生活の実践▽参加費 無料▽持ち物 筆記用具※申し込み方法など詳細は問い合わせを 圏国保年金課 ☎7150-6077

★南流山地区家庭教育講座「家庭における子どもマネー教育」

▽日時 9月21日(木) 10時~12時▽場所 南流山センター▽対象/定員 小・中学生を持つ保護者/40人(先着順)▽参加費 無料▽申し込み 電話またはファックス(講座名、住所、氏名、電話番号を明記)で南流山センターへ※1歳6カ月から就学前の一時保育あり(要申し込み、先着10人) 圏南流山センター ☎7159-4511 / FAX 7159-4527

★北部地区家庭教育講座「こころを育むコミュニケーション」

▽日時 9月26日(火) 10時~12時▽場所 北部公民館▽対象/定員 小・中学生を持つ保護者/50人(先着順)▽参加費 無料▽申し込み 電話またはファックス(講座名、住所、氏名、電話番号を明記)で北部公民館へ※1歳6カ月から就学前の一時保育あり(要申し込み、先着10人) 圏北部公民館 ☎7157-8250

★健康そうりづくり

▽日時 10月2日(月) 10時~16時▽場所 リサイクルプラザ▽対象/定員 市民/15人(多数抽選)▽参加費 3000円(材料代)▽持ち物 バスタオルや古布、はさみ、昼食▽申し込み 往復ハガキに講座名、住所、氏名、電話番号、返信用に宛名を明記の上、9月14日(必着)までに270-0174に ☎7157-8250

★中央地区家庭教育講座「わが子に性を語る親に」

▽日時 9月26日(火) 10時~12時▽場所 文化会館▽対象/定員 子どもを持つ保護者、一般成人/70人(先着順)▽参加費 無料▽申し込み 電話またはファックス(講座名、住所、氏名、電話番号を明記)で文化会館へ※1歳6カ月から就学前の一時保育あり(先着10人、16日までに電話で申し込みを) 圏文化会館 ☎7158-3462 / FAX 7158-3442

★男女共同参画社会づくり講座「女性のための再就職準備セミナー」(全2回)

▽期日 10月11日(水)・12日(木)▽時間 10時~12時▽場所 江戸川駅前出張所3階※ 圏リサイクル推進課 ☎7157-8250

市民ギャラリー 今月の展示

【四季の花々展】 4日(月)~8日(金) 「秋の足音」をテーマに市文化協会華道部の作品を展示します 圏生涯学習課 ☎7150-6106

★パソコンステップアップ講座(全2回)

▽期日 10月4日(水)・5日(木)▽時間 9時30分~12時▽対象/定員 ワード入門講座修了程度の方/18人(多数抽選)▽内容 ワードで図やワードアート、表の入ったお知らせの作成▽参加費 3000円(テキスト代)▽申し込み 往復ハガキに講座名、住所、氏名、年齢、電話番号、返信用に宛名を明記の上、9月8日(必着)までに270-0174に ☎7157-8250

★パソコンサテッ

▽期日 10月6日・13日・20日・27日の金曜▽時間 10時~12時▽場所 生涯学習センター▽対象/定員 高校生以上の市民/20人(多数抽選)▽参加費 2500円(材料費別途)▽申し込み 往復ハガキに講座名、住所、氏名、年齢、電話番号、返信用に宛名を明記の上、9月10日(必着)までに270-0153 流山市中110生涯学習センター ☎7150-7474

★市民環境講座「このままで地球をまもれるか?消費者の視点で考える」(温暖化防止な

る) 流山市民活動団体公益事業認定) 圏生涯学習センター ☎7150-7474

駐車場はありませんので公共交通機関をご利用ください▽対象/定員 再就職希望の女性/30人(先着順)▽申し込み 9月1日9時から電話で企画政策課男女共同参画室へ※2歳から就学前の一時保育あり(申し込み時に要予約) 圏企画政策課男女共同参画室 ☎7150-6064

★ボランテニア講座「点字教室」(全2回)

▽期日 9月12日(火)・26日(火)▽時間 13時~15時▽場所 ケアセンター▽対象/定員 市民/20人(先着順)▽内容 点訳活動をしているグループによる講義と実習▽参加費 無料▽申し込み 電話でボランテニアセンターへ 圏ボランテニアセンター ☎7159-4939

★市民環境講座「このままで地球をまもれるか?消費者の視点で考える」(温暖化防止な

る) 流山市民活動団体公益事業認定) 圏生涯学習センター ☎7150-7474

★市内小・中学校科

学作品展 圏生涯学習センター ☎7150-7474

展示

★市内小・中学校科学作品展

▽期日 9月9日(土)・10日(日)▽時間 9時~16時▽場所 南流山センター▽入場料 無料 圏指導課 ☎7150-8388

相談あんない(9月)

相談日が祝・休日などの場合は、休みとなります。事前に問い合わせを。

＝市民相談室の相談＝

- ①法律相談(予約制) 火・木曜(13:00~15:40)
②悩みごと相談(予約制)(人権・行政) 4日・11日・25日(10:00~15:00)
③税務相談(予約制) 6日(13:00~16:30)
④登記相談(予約制) 13日(13:00~15:40)
⑤交通事故相談(予約制) 19日(10:00~15:00)

⑥不動産相談(予約制)

20日(13:00~16:30)

⑦行政書士相談(予約制)

※予約は2日前までに 6日(10:00~12:00) 15日(13:00~16:00) ※6日は北部公民館出張相談

⑧外国人相談(予約制)

※予約は1週間前までに 27日(13:00~16:00) 市民相談室 圏同相談室 ☎7158-1616

＝その他の相談＝

消費生活相談 月~金曜(9:00~16:00) 消費生活センター 圏同センター ☎7158-0999

子供悩みごと相談

月~金曜(10:00~16:00) 家庭児童相談室 圏同相談室 ☎7158-4144

育児相談

月~金曜(9:30~16:30) 子育て支援センター ゆうゆう 圏同センター ☎7144-7926

子育て電話相談

月~金曜(9:00~16:00) 土曜(9:00~11:30) 圏平和台保育所 ☎7158-1435 / 江戸川台保育所 ☎7152-0648 / 向小金保育所 ☎7174-8853

心配ごと相談

水曜(10:00~15:00) ケアセンター 圏社会福祉協議会 ☎7159-4735

教育相談

月~金曜(9:00~16:00) ※第3水曜を除く 教育研究企画室 圏教育相談室 ☎7150-8390

青少年相談

月~金曜(9:30~16:30) ※第3水曜を除く 青少年指導センター 圏同センター相談室 ☎7158-7830

療育相談

月~金曜(9:00~16:00) つばさ学園内療育相談室 圏療育相談室 ☎7154-4844

障害者就労相談

月~金曜、24日(日)(9:00~17:00) ※平日のみ予約制 障害者就労支援センター 圏同センター ☎7155-6421

幼児ことばの相談室

月~金曜(9:00~16:00) ケアセンター 圏療育相談室 ☎7154-4844

心の相談(予約制)

4日・25日(13:00~16:00) 心の相談室 圏障害者支援課 ☎7150-6081

酒害相談

5日・22日(18:00~20:30) 江戸川台福祉会館 10日(13:00~15:00) 向小金福祉会館 圏流山断断新生活会 ☎7144-7615

年金相談(予約制)

8日(9:30~15:30) 市民相談室 ※先着12人 圏国保年金課 ☎7150-6110

わが家の耐震相談・無料診断

月・水・木・金曜(9:00~16:30) 昭和56年以前建築の木造住宅対象 圏建築住宅課 ☎7150-6088

縦覧

★流山都市計画生産緑地地区の関係図書縦覧

▽縦覧時間 8時30分～17時20分(土・日曜、祝日を除く)▽縦覧場所 市都市計画課

★流山都市計画地区関係図書の縦覧

▽縦覧時間 8時30分～17時20分(土・日曜、祝日を除く)▽縦覧場所 市都市計画課

▽内容 流山都市計画諏訪の森団地地区地区計画の関係図書の縦覧

★市内小作地の所有状況の縦覧

▽縦覧期間 9月1日(金)～29日(金)(土・日曜、祝日を除く)▽縦覧時間 8時30分～17時20分

▽縦覧場所 市農業委員会事務局▽内容 農地法に基づく平成18年8月1日現在の市内小作地の所有状況の縦覧

資格・求人

★市臨時職員(介護認定訪問調査員)の募集

▽勤務内容 介護認定に係る申請者への訪問調査▽応募資格 ケアマネジャー等の資格を有し、都道府県または指定都市が実施する

児童館・センター

みんなで遊ぶ楽しさを

小学生対象のクラブも開催

児童館・センターでは、体育室や屋外で体を動かしながら遊んだり、図書室で絵本や児童書を読んだり子どもたちが自由に遊べる施設で、毎月さまざまな催し物も行っています(別表参照)。

また、9月からは、江戸川台、思井、向小金、十太夫、野々下、

赤城の6つの児童センターで、小学生対象のクラブも始まります。このクラブは、小学2・3年生(江戸川台児童センターは1～6年生、思井児童センターは1～3年生)を対象としたクラブ活動で、さまざまな遊びを通して子どもたちが集団で行動する楽しさを

児童館・センター 9月の催し物

Table with columns: 会場, 日程・催し物. Lists various events at children's centers like 'らくらくクラフトマンカラ大会' and 'みんなで作ろう楽しい工作'.

学ぶものです。詳しい日程や申し込み方法などは、各児童センターへお問い合わせください。

センターへお問い合わせください。各児童センター

その他

★第22回青少年主張大会

中学生や高校生などの青少年が、日ごろ考えている抱負や意見を発表します。当日は、

マイホームを買う前に聞いて安心講習会

▽日時 9月10日(日)13時30分～16時30分▽場所 柏市民文化会館

千葉県建設・不動産課

▽日時 9月18日(祝)12時～18時30分▽場所 千葉大学やき会館

乳幼児を持つ方の交流の場(9月)

【子育てサロン】▽日時/内容 ①8日/お月見団子を作ろう!

千葉県社会保険労務士会東葛支部では、今年から年金・労働問題全般に関する無料面接相談を受け付けます。

▽日時 10月1日(日)10時～15時▽場所 モンロージー研究所(柏市)

Table with columns: 教室名, 期日, 時間. Lists classes like 'リフレッシュ健康体操' and 'ヨガ・セラピー'.

▽日時 10月1日(日)10時～15時▽場所 モンロージー研究所(柏市)

保健あんない(9月)

転入者などで個人通知が届かない場合は、お問い合わせください。保健センター ☎7154-0331

むし歯予防教室(予約制)

4日・12日・26日 保健センター ※2歳2カ月児対象(26日は1・2回参加の幼児対象)。

柏健康福祉センター(保健所)の事業

Table with columns: 事業名, 9月の実施日, 受付時間. Lists services like '未熟児等発達・療育相談' and 'HIV抗体検査'.

最近、市内で架空請求のハガキが届いたという相談が増えています。不審なハガキには、折り返し連絡などしないように。困ったときはご相談を 消費生活センター ☎7158-0999

9/21~9/30

# 秋の全国交通安全運動

## ウォークラリーなどにご参加を

今月21日から30日まで「秋の全国交通安全運動」が展開されます。市では、流山警察署および関係団体と連携し、高齢者の事故防止などを重点目標に交通安全を呼び掛けます。秋の行楽シーズンで運転

の機会が多くなるこの時期、ドライバールの皆さんは安全運転を心掛けてください。また、運動期間中は「交通安全ウォークラリー」や「シニア自転車競技大会」も行われます。

### 交通安全を呼び掛け

「思いやる 心ひとつで事故はゼロ」、「反射材 あなたの命の守り札」をスローガンに、9月21日から30日まで「秋の全国交通安全運動」が展開されます。

市では、①高齢者の交通事故防止②夕暮れ時と夜間の歩行中・自転車乗車中の交通事故防止③後部座席を含むシートベルトとチャイルドシート

### 交通安全 ウォークラリー

流山地区安全運転管理協議会では、秋の全国交通安全運動に合わせ「交通安全ウォークラリー」を開催します。参加賞のほか豪華賞品も多数。奮って、ご参加を。

▽期日 9月23日(祝) ※雨天決行▽受付時間 8時40分~9時▽集合場所 森の図書館▽対象 定員 市内在住・在勤・在学の方3~4人で構成したチーム100チーム(多数抽選)▽コース 森の図書館周辺約6km▽参加費 無料▽申し込み ハガキに参加者全員の住所・氏名・年齢、代表者の電話番号を明記の上、9月8日(消印有効)までに〒270-0175 流山市三輪野山744-4 流山警察署内流山安管協事務局長 へ

▽期日 9月25日(月) ※雨天時は講習のみ▽場所 流山自動車学校(西初石5丁目)▽対象 市内在住の60歳以上で自転車に乗れる方▽参加費 無料▽申し込み 15日(金)までに電話で生活安全課へ(土・日曜を除く) 生活安全課 ☎7150-6312

### シニア自転車競技大会

市では、流山警察署および関係団体と協力して、高齢者の自転車事故防止を目的に、「シニア自転車競技大会」を開催します。

自転車に乗れる60歳以上の方、ぜひ、ご参加を。

▽期日 9月25日(月) ※雨天時は講習のみ▽場所 流山自動車学校(西初石5丁目)▽対象 市内在住の60歳以上で自転車に乗れる方▽参加費 無料▽申し込み 15日(金)までに電話で生活安全課へ(土・日曜を除く) 生活安全課 ☎7150-6312

### 日本画家 杉原元人の小品展

#### 5日から市民ギャラリーで

市内松ヶ丘在住の日本画家・杉原元人さんの小品展を開催します。最近の「日春展」出品作や人柄あふれる素描を、市役所および生涯学習センターに展示します。

この機会に、ぜひ、ご覧ください。

【展示予定作品】日春展出品作「山気」(1996年)、「森」(1997年)、「手賀沼」(1999年)、「沼」(2000年) および素描

【展示場所・期間等】①市役所市民ギャラリー 期間 9月5日(火)~28日(土) 土・日曜、祝日を除く 時間 8時30分~17時20分 ②生涯学習センター 小ギャラリー 期間 10月11日(水)~24日(火) (10月18日を除く) 時間 9時~21時(24日は15時まで) 生涯学習課 ☎7150-6106



杉原元人画伯

### 第52回文化祭 芸能発表や作品展など

#### 10月9日から市内各会場で

市民の芸術・文化活動の集大成となる「文化祭」が、10月9日から11月26日まで、文化会館をはじめ南流山センター、初石公民館、生涯学習センター、流山福祉会館を会場に開催されます(別表参照)。

洋舞や歌謡、ダンスなどの芸能発表、盆栽や手工芸、絵画などの作品展のほか、各種行事が行われます。市民の方々の日ごろの活動成果を、ぜひ、ご覧ください。

### 交通事故のない街へ

ことし上半期、市内で発生した交通事故は331件です(別表参照)。このうち、死亡事故は3件。交通弱者である歩行者3人の方が事故の被害に遭い、尊い命を失いました。車などを運転する方は、交通ルールを遵守し、正しい交通マナーの実践を身につけ、事故の防止を心掛けてください。

	H18.1.1~ H18.6.30	H17.1.1~ H17.6.30	増減数
発生件数	331件	357件	-26件
死亡者数	3人	4人	-1人
重傷者数	19人	27人	-8人
軽傷者数	377人	400人	-23人

— 自転車の事故が増えています —

上半期の事故では、自転車に関する事故の増加が見られます。自転車と歩行者、自転車同士など113件の事故が発生。自転車事故は、自宅周辺の道路で発生することが多く、全体の48.8%を占めます。安全運転を心掛け、走り慣れた場所でも十分に注意して運転しましょう。

流山警察署 ☎7159-0110



日ごろの活動成果をご覧ください

内容	期日	時間	場所
洋舞	10月9日(祝)	14:30~16:30	文化会館(大ホール)
民謡	10月15日(日)	9:00~17:00	
コーラス	10月21日(土)	13:00~16:30	
歌謡	10月22日(日)	10:00~17:00	南流山センター
ダンス	10月29日(日)	13:00~16:30	
邦楽三曲	11月5日(日)	12:00~16:30	生涯学習センター
音楽	11月3日(祝)	14:00~16:00	
舞踊	11月12日(日)	10:00~17:00	
詩吟	11月23日(祝)	12:00~17:00	

内容	期間	時間	場所
盆栽 写真 華道 手工芸	11月2日(木)~11月5日(日)	9:30~16:00	文化会館
菊花	11月1日(水)~11月6日(月)	9:30~16:00 ※1日は13時から、6日は12時まで	文化会館(駐車場広場)
絵画・工芸 書道	11月1日(水)~11月5日(日)	9:30~16:00	生涯学習センター

内容	期日	時間	場所
短歌	10月29日(日)	12:30~17:00	初石公民館
将棋	11月5日(日)	10:00~17:00	流山福祉会館
俳句	11月5日(日)	12:00~17:00	生涯学習センター
茶道	11月5日(日)	10:00~15:00	初石公民館
囲碁	11月12日(日)	9:30~17:00	生涯学習センター
映画会	11月26日(日)	13:00~16:30	南流山センター



「年をとっても健康に過ごしたい」と誰もが望んでいます。介護のお世話にならなくて済むように、高齢者にとっての薬の注意点を紹介します。

年齢とともに、薬を排せつする力が衰えます。このため、薬の作用は長引き、副作用が起る危険性は若年者の倍以上に高まります。

また、体の中の水分量が少なくなっていることから、発熱など体調の変化によって副作用が急にあらわれます。今までもずっと飲んでいて大丈夫だった薬でも、安心はできません。

人によっては風邪薬を飲んだだけでも、おしっこが出にくくなったり、ふらつき、錯乱など重い副作用が出る場合があります。高齢者は、1回に飲む量を減らして調整することが必要です。

介護を必要とするようになる原因として、動脈硬化による脳の血管障害と骨粗しょう症による骨折の2つが大きな割合を占めます。予防には、若いときからの健康管理が大切です。

脳梗塞・脳出血・認知症の原因となる血管障害は、①高血圧、②糖尿病、③高脂血症によって引き起こされます。壮年期に、きちんと治療しておきましょう。

骨がもろくなり、転んだだけでも骨折するようになると、寝たきりにつながります。骨を強くするには、10代から20代にしっかりとカルシウムをとって、骨を強くしておくことが大切です。高齢になって、あわててカルシウムの摂取を増やしても間に合いません。

転んで骨折するきっかけとして、睡眠薬によるふらつきに注意してください。不眠を訴える方が多いのですが、服用を早くしすぎないこと、室内の段差を改善するなど対策をとることが必要です。

気になることがありましたら、薬剤師にお気軽にご相談ください。(文/藤宇伊知郎)

### 医療の現場から Vol.21 介護予防と薬

流山市薬剤師会